

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 1- 23

## Sekcja 1. Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa wyrobu TOUCH-UP PEN 8ML

Kod wyrobu

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

#### Zastosowania zidentyfikowane

na podstawie systemu deskryptorów podanych przez wytyczne Europejskiej Agencji Chemicznej

Sektory zastosowania SU 3, SU 22

Kategoria produktu PC9a, PC9b

Informacje uzupełniające patrz rozdział Scenariusz narażenia

Produkt wyłącznie do zastosowań przemysłowych/zawodowych, nie dla użytkowników indywidualnych.

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

#### Identyfikacja przedsiębiorstwa

DUTHOO NV

Ulica : ESSERSTRAAT 3

Kraj / Kod pocztowy / miejsce : BELGIA - 8550 ZWEVEGEM

Telefon : +32 (0)56 360 774

Faks : +32 (0)56 360 776

E-Mail : info@duthoo.eu - www.duthoo.eu

### 1.4. Numer telefonu alarmowego

PL - Bureau for Chemical Substances +48 42 2538 400

## Sekcja 2. Identyfikacja zagrożeń

Ten produkt jest sklasyfikowany jako niebezpieczny zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008.

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

#### Klasyfikacja mieszaniny

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008

Flam. Liq. 3, H226; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 3, H412; EUH208;

### 2.2. Elementy oznakowania

#### Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008.

Piktogram oraz hasło ostrzegawcze dla produktu



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 2- 23

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

## Niebezpieczne składniki muszą być wymienione na etykiecie

Zawiera	Ksylen octan butylu 1,2,4-trimetylobenzen mezytylen
---------	--

## Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH208	Zawiera: oksym butan-2-onu; dietyloamina; Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

## Zwroty wskazujące środki ostrożności

P210	Przechowywać z dala od źródeł ciepła/ iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. Palenie wzbronione.
P261	Unikać wdychania pyłu/ par/ rozpylonej cieczy.
P273	Unikać uwolnienia do środowiska.
P280	Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ ochronę oczu/twarzy.
P337 + P313	W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady/ zgłosić się pod opiekę lekarza.
P403 + P233	Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

## 2.3. Inne zagrożenia

Ta mieszanina nie zawiera substancji uważanych za utrzymujące się w środowisku, ulegające bioakumulacji ani toksyczne (PBT). Ta mieszanina nie zawiera substancji uważanych za substancje utrzymujące się w środowisku przez długi czas ani ulegające dużej bioakumulacji (vPvB).

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

## Sekcja 3. Skład/ informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Ten produkt jest mieszaniną. Informacje na temat zagrożenia dla zdrowia są oparte na właściwościach jego składników.

### 3.2. Mieszaniny

#### Charakterystyka chemiczna

Mieszanina żywic syntetycznych i rozpuszczalników

#### Składniki niebezpieczne

##### Substancje stanowiące zagrożenie dla zdrowia lub środowiska w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 1272/2008

CAS 1330-20-7	Ksylen	
EC 215-535-7	REACH 01-2119488216-32	20,00 - < 25,00 %
Klasyfikacja	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H312; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335;	
CAS 123-86-4	octan butylu	
EC 204-658-1	REACH 01-2119485493-29	7,00 - < 10,00 %
Klasyfikacja	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H336; EUH066;	

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27

v2.2

Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 3- 23

CAS 64742-95-6	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne (< 0,1% benzene)	
EC 265-199-0	REACH 01-2119455851-35	7,00 - < 10,00 %
Klasyfikacja	Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304; STOT SE 3, H335; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 2, H411; EUH066; Note H (Table 3.1); Note P;	
CAS 100-41-4	etylobenzen	
EC 202-849-4	REACH 01-2119489370-35	5,00 - < 7,00 %
Klasyfikacja	Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Acute Tox. 4, H332; STOT RE 2, H373; Aquatic Chronic 3, H412;	
CAS 95-63-6	1,2,4-trimetylobenzen	
EC 202-436-9	REACH brak dostępnego numeru rejestracyjnego	5,00 - < 7,00 %
Klasyfikacja	Flam. Liq. 3, H226; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 4, H332; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 2, H411;	
CAS 108-67-8	mezytylen	
EC 203-604-4	REACH 01-2119463878-19	1,00 - < 2,00 %
Klasyfikacja	Flam. Liq. 3, H226; STOT SE 3, H335; Aquatic Chronic 2, H411;	
CAS 96-29-7	oksym butan-2-onu	
EC 202-496-6	REACH 01-2119539477-28	0,10 - < 0,20 %
Klasyfikacja	Acute Tox. 4, H312; Skin Sens. 1, H317; Eye Dam. 1, H318; Carc. 2, H351;	
CAS 109-89-7	dietyloamina	
EC 203-716-3	REACH 01-2119475610-41	0,10 - < 0,20 %
Klasyfikacja	Flam. Liq. 2, H225; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Corr. 1A, H314; Acute Tox. 4, H332;	
CAS 108-88-3	toluen	
EC 203-625-9	REACH 01-2119471310-51	0,10 - < 0,20 %
Klasyfikacja	Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336; Repr. 2, H361d; STOT RE 2, H373;	
CAS 108-01-0	2-(dimetyloamino)etanol	
EC 203-542-8	REACH 01-2119492298-24	0,10 - < 0,20 %
Klasyfikacja	Flam. Liq. 3, H226; Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 3, H331; STOT SE 3, H335;	

Do podanej daty redakcji niniejszego arkusza danych bezpieczeństwa do substancji chemicznych użytych w niniejszej mieszance przypisane są wyłącznie wymienione wyżej numery rejestracyjne REACH.

## Porady dodatkowe

Teksty zdań H patrz rozdział 16.

## Sekcja 4. Środki pierwszej pomocy

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

#### Informacje ogólne

W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej. Nigdy nie podawać niczego doustnie osobie nieprzytomnej.

#### Wdychanie

Unikać wdychania par lub mgieł. Przenieść na świeże powietrze w przypadku wdychania oparów. W przypadku nieregularnego lub zatrzymanego oddechu zastosować sztuczne oddychanie. Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej. Jeśli objawy utrzymują się, wezwać lekarza.

#### Kontakt przez skórę

Nie należy stosować rozpuszczalników lub rozrzedzaczy! Natychmiast zdjąć skażone ubranie. Zmyć starannie skórę wodą z mydłem lub zastosować znane środki zmywające. Jeśli utrzymują się podrażnienia skóry, wezwać lekarza.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 4- 23

## Kontakt z oczami

Usunąć szkła (szkło) kontaktowe. Przepłukiwać otwarte oczy obficie czystą, świeżą wodą przynajmniej przez 15 minut. Zasięgnąć porady medycznej.

## Połknięcie

W razie spożycia, natychmiast zasięgnąć porady lekarza i pokazać opakowanie lub etykietę. NIE prowokować wymiotów. Pozostawić.

## 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Patrz doświadczenie praktyczne w punkcie 11.

## 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Osobie nieprzytomnej zapewnić wygodną pozycję i zasięgnąć porady medycznej.

## Sekcja 5. Postępowanie w przypadku pożaru

### 5.1. Środki gaśnicze

#### Odpowiednie środki gaśnicze

Uniwersalna piana tworząca film wodny, Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>), Suche proszki gaśnicze, Aerosol wodny.

#### Środki gaśnicze, które nie są używane ze względów bezpieczeństwa

Silny strumień wody

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

#### Niebezpieczne produkty spalania

Ogień wytwarza gęsty, czarny dym zawierający niebezpieczne produkty spalania. Narażenie na działanie produktów rozkładu może zagrażać zdrowiu.

#### Niebezpieczne produkty rozkładu

Przy wysokiej temperaturze mogą powstać niebezpieczne produkty rozkładowe takie jak dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>), tlenek węgla (CO), tlenki azotu (NO<sub>x</sub>), gęsty, czarny dym.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

#### Zagrożenia pożarem i wybuchem

Materiał ciekły, zapalny. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Pary rozpuszczalnika są cięższe od powietrza i mogą unosić się nad podłogą.

#### Specjalne wyposażenie ochronne i procedury ratowniczo-gaśnicze

Nosić zgodnie z przeznaczeniem: Zapewniający całkowitą ochronę strój ognioodporny. W razie konieczności w trakcie akcji gaśniczej założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem. W przypadku pożaru, chłodzić pojemniki rozproszonym strumieniem wodnym. Nie dopuścić do przedostania się wody z gaszenia pożaru do sieci wodnej lub kanalizacji.

## Sekcja 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 5- 23

## 6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych

Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Trzymać z dala od źródeł zapłonu. Nie wdychać oparów.

## 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji. W przypadku zanieczyszczenia rzek, jezior lub instalacji kanalizacyjnych należy odpowiednio do obowiązujących przepisów powiadomić kompetentny urząd. W miarę możliwości proszę unikać jakichkolwiek emisji lotnych związków organicznych.

## 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Wydostający się materiał rozdzielić niepalnym materiałem wchłaniającym (np.. Piasek, ziemia, diatomit, wermikulit) i zebrać w stosownych do lokalnie obowiązujących przepisów pojemnikach. Czyścić środkami czyszczącymi, w miarę możliwości nie używać rozpuszczalników.

## 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Przestrzegać przepisów bezpieczeństwa (patrz rozdział 7 i 8).

## Sekcja 7. Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

Osoby z problemami uczuleniowymi, astmą, alergiami, chronicznymi lub nawracającymi chorobami oddechowymi nie powinny być zatrudniane przy jakichkolwiek operacjach z użyciem tej mieszaniny.

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

#### Zasady bezpiecznego operowania

Unikać tworzenia palnych i wybuchowych oparów rozpuszczalnika w powietrzu i przekroczenia wartości granicznych powietrza. Produkt ten powinien być używany tylko w pomieszczeniach, z których usunięto wszystkie otwarte źródła ognia. Materiał może ulec naładowaniu elektrostatycznemu. Przy przetłaczaniu używać wyłącznie uziemionych pojemników.

Zaleca się noszenie odzieży antyelektrostatycznej oraz obuwia. Nie powinno się używać narzędzi iskrzących. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Nie wdychać oparów lub rozpylonej mgły. Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu w miejscu stosowania.

Środki ochrony osobistej: patrz w sekcji 8. Przestrzegać ustawowych przepisów bezpieczeństwa i ochrony. Jeżeli materiał stanowi powłokę, nie piaskować, ciąć płomieniowo, spawać lub lutować bez odpowiedniego respiratora lub odpowiedniej wentylacji i rękawic.

#### Wytyczne ochrony przeciwpożarowej

Pary rozpuszczalnika są cięższe od powietrza i mogą unosić się nad podłogą. Pary mogą tworzyć z powietrzem mieszaniny wybuchowe. Zbiornika nie należy opróżniać pod ciśnieniem, nie jest on zbiornikiem ciśnieniowym! Przechowywać w zbiornikach, które odpowiadają opakowaniu oryginalnemu.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

#### Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Stosować się do zaleceń na etykiecie. Przechowywać w temperaturze 5 - 25 °C w suchym, dobrze przewietrzanym pomieszczeniu z dala od źródeł ciepła, zapłonu i bezpośredniego światła słonecznego. Nie palić. Chronić przed dostępem osób niepowołanych. Otwarte pojemniki muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane pionowo dla uniknięcia wycieków.

#### Wytyczne składowania

Nie przechowywać razem z utleniaczami oraz materiałami silnie alkalicznymi i kwaśnymi.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 6- 23

Nie przechowywać razem z materiałami wybuchowymi, gazami, utleniającymi ciałami stałymi, produktami tworzącymi łatwopalne gazy w kontakcie z wodą, produktami zakaźnymi i radioaktywnymi.

## 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Patrz scenariusze narażenia podane w załączniku.

## Sekcja 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

#### DNEL

Nr CAS	Nazwa Chemiczna	Zaprzestać używania	Droga narażenia	Częstotliwość narażenia	Rodzaj	Wartość
1330-20-7	Ksylen	Pracownicy	Skórnice	Długo-trwałe	Działania ogólnoustrojowe	3 182 mg/kg/day
		Pracownicy	Wdechowe	Długo-trwałe	Działania ogólnoustrojowe	50,17 mg/kg liq
64742-95-6	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne (< 0,1% benzene)	Pracownicy	Skórnice	Długo-trwałe	Działania ogólnoustrojowe	25 mg/kg/day
		Pracownicy	Wdechowe	Długo-trwałe	Działania ogólnoustrojowe	30,1 mg/kg liq
123-86-4	octan butylu	Pracownicy	Wdechowe	Długo-trwałe	Działania ogólnoustrojowe	100 mg/kg liq
100-41-4	etylobenzen	Pracownicy	Skórnice	Długo-trwałe	Działania ogólnoustrojowe	180 mg/kg/day
		Pracownicy	Wdechowe	Długo-trwałe	Działania ogólnoustrojowe	17,73 mg/kg liq
96-29-7	oksym butan-2-onu	Pracownicy	Skórnice	Długo-trwałe	Działania ogólnoustrojowe	1,3 mg/kg/day
		Pracownicy	Wdechowe	Długo-trwałe	Działania ogólnoustrojowe	2,49 mg/kg liq

#### PNEC

Brak dostępnej informacji.

#### Spoleczne limity narażenia/krajowe limity narażenia zawodowego

Nr CAS	Nazwa Chemiczna	Źródło	Czas	Rodzaj	Wartość	Uwaga
1330-20-7	Ksylen		15 min	IOELV15	442 mg/cm <sup>3</sup>	Skóra
			15 min	IOELV15	100 ppm	Skóra
			8 hr	IOELV8	221 mg/cm <sup>3</sup>	Skóra
			8 hr	IOELV8	50 ppm	Skóra
			8 hr	NDS	100 mg/m <sup>3</sup>	
64742-95-6	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne (< 0,1% benzene)		8 hr	NDS	300 mg/m <sup>3</sup>	
			15 min	NDSCh	900 mg/m <sup>3</sup>	
123-86-4	octan butylu		8 hr	NDS	200 mg/m <sup>3</sup>	
			15 min	NDSCh	950 mg/m <sup>3</sup>	
95-63-6	1,2,4-trimetylobenzen		8 hr	IOELV8	100 mg/cm <sup>3</sup>	
			8 hr	IOELV8	20 ppm	
			8 hr	NDS	100 mg/m <sup>3</sup>	
			15 min	NDSCh	170 mg/m <sup>3</sup>	

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27

v2.2

Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 7- 23

Nr CAS	Nazwa Chemiczna	Źródło	Czas	Rodzaj	Wartość	Uwaga
100-41-4	etylobenzen		15 min	IOELV15	884 mg/cm <sup>3</sup>	Skóra
			15 min	IOELV15	200 ppm	Skóra
			8 hr	IOELV8	442 mg/cm <sup>3</sup>	Skóra
			8 hr	IOELV8	100 ppm	Skóra
			8 hr	NDS	200 mg/m <sup>3</sup>	
			15 min	NDSch	400 mg/m <sup>3</sup>	
108-67-8	mezytylen		8 hr	IOELV8	100 mg/cm <sup>3</sup>	
			8 hr	IOELV8	20 ppm	
			8 hr	NDS	100 mg/m <sup>3</sup>	
			15 min	NDSch	170 mg/m <sup>3</sup>	
98-82-8	izopropylbenzen		15 min	IOELV15	250 mg/cm <sup>3</sup>	Skóra
			15 min	IOELV15	50 ppm	Skóra
			8 hr	IOELV8	100 mg/cm <sup>3</sup>	Skóra
			8 hr	IOELV8	20 ppm	Skóra
			8 hr	NDS	100 mg/m <sup>3</sup>	
			15 min	NDSch	250 mg/m <sup>3</sup>	

## 8.2. Kontrola narażenia

### Dodatkowe informacje o planie zagospodarowania instalacji

Zapewnić odpowiednią wentylację. Powinno się to osiągnąć przez stosowanie zbiorczego systemu wentylacji i - jeżeli możliwe w praktyce - użycie lokalnej instalacji wywiewnej. Jeżeli ni jest to wystarczające dla utrzymania stężenia cząstek i pary rozpuszczalnika poniżej NDS należy stosować odpowiednią ochronę dróg oddechowych. Maskę z filtrem na gaz, typ A (EN 141)

### Sprzęt ochronny

Dla ochrony przed kontaktem z oczami, skórą lub ubraniem należy stosować osobiste środki ochrony.

### Ochrona dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji założyć odpowiedni sprzęt do oddychania.

### Ochrona rąk

Dla produktu nie jest znany czas przebicia rękawic. Zalecany materiał rękawic podano w oparciu o substancje występujące w preparacie.

Nazwa Chemiczna	Materiał rękawic	Grubość rękawic	czas wytrzymałości
Ksylen	Kauczuk nitylowy	0,33 mm	30 MIN
		0,7 mm	480 MIN
Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne (< 0,1% benzene)		0,7 mm	30 MIN
octan butylu	Kauczuk nitylowy	0,7 mm	10 MIN
		0,33 mm	30 MIN

Należy za każdym razem sprawdzić przydatność rękawicy ochronnej do danego stanowiska pracy (właściwości mechaniczne, antyelektrostatyczne, zgodność z danym produktem). Dla ochrony przy zakładanym zastosowaniu (np. ochrony przy malowaniu natryskowym), należy stosować rękawicę nitylową o odporności chemicznej grupy 3 (np. rękawicę Dermatriil(R)). Zanieczyszczoną rękawicę należy wymienić na nową. Jeżeli nie da się uniknąć zanurzania rąk w tym wyrobie (np. przy konserwacji i naprawach), należy zastosować rękawicę butylową lub z gumy fluorowęglowej. Po nabyciu rękawicy u producenta należy sprawdzić czas penetracji różnych substancji w rozdziale 3 tego Arkusza bezpieczeństwa materiałów. Przy pracy z ostrymi krawędziami można uszkodzić rękawicę i zniszczyć jej właściwości ochronne. Należy przestrzegać zaleceń producenta rękawic odnośnie ich stosowania, przechowywania, konserwacji i wymiany. Rękawice ochronne należy wymienić natychmiast po uszkodzeniu lub wystąpieniu pierwszych oznak zużycia.

### Ochrona oczu

Dla ochrony przed odpryskami produktu nosić okulary ochronne.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 8- 23

## Ochrona skóry i ciała

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Noszenie odzieży antyelektrostatycznej z włókien naturalnych (bawełna) lub odpornych na wysoką temperaturę włókien syntetycznych.

## Środki higieny

Zmyć starannie skórę wodą z mydłem lub zastosować znane środki zmywające. Nie stosować organicznych rozpuszczalników!

## Kontrola narażenia środowiska

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji.  
Informacje ekologiczne znajdują się w rozdziale 12.

## Sekcja 9. Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

#### Wygląd

**Postać:** ciecz; **Barwa:** ; **Zapach:** Zapach charakterystyczny dla farby;

#### Informacje ważne ze względów na bezpieczeństwo

Właściwość	Wartość	Metoda
pH	Odczyn pH nie może być mierzony ze względu na mniejszą rozpuszczalność w wodzie.	
Temperatura topnienia/krzepnięcia	Nie dotyczy.	
Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia	125 °C	
Temperatura zapłonu	33 °C	DIN 53213
Szybkość parowania	Niższa od eteru	
Palność (ciała stałego, gazu)	nie istotne, produkt jest ciekły	
Dolna granica wybuchowości	0,9 vol-% w oparciu o zawartość rozpuszczalnika organicznego	
Górna granica wybuchowości	7,5 vol-% w oparciu o zawartość rozpuszczalnika organicznego	
Prężność par	4,9 hPa	
Gęstość par	Brak dostępnych danych	
Gęstość względna	0,98 g/cm <sup>3</sup>	20 °C - DIN 53217
Rozpuszczalność		
Rozpuszczalność w wodzie	częściowo mieszalny	
Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach	mieszalny z większością rozpuszczalników organicznych Wymieniono w: Sekcja 3. Skład/ informacja o składnikach	
Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	Ten produkt jest mieszaniną. Informacje dotyczące składników można znaleźć w sekcji 12	
Temperatura samozapłonu	415 °C	DIN 51794 w oparciu o zawartość rozpuszczalnika organicznego
Temperatura rozkładu	Ten produkt jest mieszaniną. Więcej informacji można znaleźć w sekcji 10.	
Lepkość (23 °C)	>41 s	ISO 2431 - 1993 6 mm
Właściwości wybuchowe	Nie jest substancją wybuchową	
Właściwości utleniające	nie utleniający	

### 9.2. Inne informacje

Test rozdzielania rozpuszczalnika	< 3%	ADR/RID
Zawartość składników lotnych (łącznie z wodą)	56,2 %	Podstawa Prężność par >= 0.01 kPa
zawartość rozpuszczalnika organicznego	56,2 %	Podstawa Prężność par >= 0.01 kPa



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 9- 23

European VOC

| 56,2 %

Podstawa Prężność par  $\geq$  0.1 hPa

## Sekcja 10. Stabilność i reaktywność

### 10.1. Reaktywność

Dla zapobiegania reakcjom egzotermicznym przechowywać z dala od utleniaczy, substancji silnie kwaśnych i silnie zasadowych.

### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny chemicznie.

### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nie są znane niebezpieczne reakcje w warunkach normalnego stosowania.

### 10.4. Warunki, których należy unikać

Przy stosowaniu zalecanych przepisów dotyczących magazynowania i manipulowania materiałem pozostaje stabilny (patrz część 7).

### 10.5. Materiały niezgodne

nie wymagane przy normalnym użyciu

### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Nieznane.

## Sekcja 11. Informacje toksykologiczne

### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

#### Uwagi ogólne

Produkt jako taki nie jest sprawdzony, lecz sklasyfikowany według konwencjonalnej metody (obliczeniowo). Preparat został przebadany metodą konwencjonalną zgodnie z Dyrektywą dotyczącą preparatów niebezpiecznych 1272/2008/WE i sklasyfikowany pod kątem zagrożenia toksykologicznego. Szczegóły patrz rozdział 2 i 3.

#### Doświadczenia z praktyki

Poknięcie może powodować mdłości, biegunkę, wymioty, podrażnienie układu pokarmowego i chemiczne zapalenie płuc. Wdychanie składników rozpuszczalników o stężeniu przekraczającym wartość graniczną może spowodować szkody dla zdrowia, takie jak podrażnienie błon śluzowych i narządów oddechowych, uszkodzenie wątroby, nerek i centralnego układu nerwowego. Objawy i oznaki takie jak ból głowy, zawroty głowy, zmęczenie, osłabienie, senność i w szczególności poważnych przypadkach utrata przytomności. Rozpuszczalniki mogą powodować niektóre z powyższych skutków przy wchłanianiu przez skórę. Dłuższy lub kilkakrotny kontakt z produktem prowadzi do utraty tłuszczu w skórze i może wywoływać niealergiczne uszkodzenia skóry (Kontaktdermatitis) i/lub sorpcję substancji szkodliwej.

#### Toksyczność ostra

##### Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe

Nr EINECS	Nazwa Chemiczna	Gatunki	Rodzaj	Czas ekspozycji	Wartość	Metoda
215-535-7	Ksylen	Szczur	LC50	4 h	5 000 ppm	
202-436-9	1,2,4-trimetylobenzen	Szczur	LC50	4 h	18 000 mg/l	
202-849-4	etylobenzen	Szczur	LC50	4 h	4 000 ppm	

##### Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27

v2.2

Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 10- 23

Nr EINECS	Nazwa Chemiczna	Gatunki	Rodzaj	Czas ekspozycji	Wartość	Metoda
215-535-7	Ksylen	Królik	LD50		> 1 700 mg/kg	
202-496-6	oksym butan-2-onu	Królik	LD50		1 800 mg/kg	

## działanie drażniące

Rozprysnięta ciecz może powodować podrażnienie oczu i ich odwracalne uszkodzenia. Wdychanie mgły powoduje podrażnienie układu oddechowego. Może powodować podrażnienie skóry u osób podatnych.

## Działanie uczulające

Zawiera: oksym butan-2-onu. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

## Sekcja 12. Informacje ekologiczne

Brak informacji o produkcie. Nie pozwala na przedostanie się do kanalizacji.

Dane w tej części są zgodne z danymi z raportów bezpieczeństwa chemicznego dostępnymi w chwili wydania danej tej wersji.

### 12.1. Toksyczność

#### Toksyczność dla organizmów wodnych

##### Wysoce toksyczne dla bezkręgowców wodnych

Nr EINECS	Nazwa Chemiczna	Gatunki	Rodzaj	Czas ekspozycji	Wartość	Metoda
265-199-0	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne (< 0,1% benzene)	Gatunki	EC50	24 h	170 mg/l	
202-436-9	1,2,4-trimetylobenzen	Gatunki	LC50	48 h	6 mg/l	
203-604-4	mezytylen	Gatunki	EC50	48 h	6 mg/l	
203-132-9	Propylobenzen	Gatunki	EC50	24 h	2 mg/l	
202-704-5	izopropylobenzen	Gatunki	EC50	24 h	1,4 mg/l	

##### Wysoce i długotrwale toksyczne dla ryb

Nr EINECS	Nazwa Chemiczna	Gatunki	Rodzaj	Czas ekspozycji	Wartość	Metoda
265-199-0	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne (< 0,1% benzene)	Danio rerio (danio pręgowane)	LC50	96 h	10 mg/l	
202-436-9	1,2,4-trimetylobenzen	Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczy)	EC50	96 h	9,22 mg/l	
203-604-4	mezytylen	Carassius auratus (złota rybka)	LC50	96 h	12,5 mg/l	
202-704-5	izopropylobenzen	Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczy)	LC50	96 h	2,7 mg/l	

##### Toksyczne dla roślin wodnych

Nr EINECS	Nazwa Chemiczna	Gatunki	Rodzaj	Czas ekspozycji	Wartość	Metoda
265-199-0	Solwent nafta (ropa naftowa), węglowodory lekkie aromatyczne (< 0,1% benzene)	Glony	EC50	72 h	10 mg/l	

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27

v2.2

Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 11- 23

Nr EINECS	Nazwa Chemiczna	Gatunki	Rodzaj	Czas ekspozycji	Wartość	Metoda
202-704-5	izopropylobenzen	zielone algi (nie określono typu)	IC50	72 h	2,6 mg/l	

## 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak dostępnej informacji.

## 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnej informacji.

## 12.4. Mobilność w glebie

Brak dostępnej informacji.

## 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Na podstawie dostępnych danych żaden składnik nie ma klasyfikacji dla tej cechy zagrożenia (patrz punkt 3).

## 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Preparat został oceniony według konwencjonalnej metody przygotowania w myśl przepisu 1999/45/UE i nie został sklasyfikowany jako zagrażający środowisku naturalnemu, lecz zawierający substancje niebezpieczne dla środowiska naturalnego. Szczegóły patrz rozdział 2 i 3.

## Zaadsorbowane organiczne związki halogenowe (AOX)

Produkt nie zawiera organicznych halogenów wpływających na zawartość adsorbowanych związków chloroorganicznych (AOX)

# Sekcja 13. Postępowanie z odpadami

## 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Usunąć zgodnie z przepisami lokalnymi.

### Wyrób

Zalecenie:

Jako proces utylizacji zaleca się zużycie energetyczne. Jeśli niemożliwe wówczas możliwe jest wyłącznie spalanie jako odpad specjalny.

Usuwanie odpadów - pozycja	Opis
08 01 11	odpady farb i lakierów zawierających rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne

## Nieoczyszczone opakowania

Zalecenie:

Opróżnione pojemniki należy dostarczyć do składowiska złomu lub rekondycjonowania. Opakowanie po wyrobie jest odpadem niebezpiecznym (kod odpadu 15 01 10) Odpad należy przekazać do unieszkodliwienia termicznego. Zaleca się unieszkodliwienie termiczne z odzyskiem energii.

# Sekcja 14. Informacje dotyczące transportu

Transport drogowy musi odbywać się zgodnie z ADR, kolejowy zgodnie z RID, morski zgodnie z IMDG i lotniczy zgodnie z ICAO/IATA.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 12- 23

## 14.1. Numer UN (numer ONZ)

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 1263

## 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: FARBA

## 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

### Klasa zagrożenia

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: 3

### Uzupełniająca klasa zagrożenia

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: Nie dotyczy.

### Etykiety



### Kod ograniczenia dotyczącego tuneli

ADR/RID: D/E

### Postanowienia specjalne

ADR/RID: 640E

### Kemler Kod

ADR/RID: 30

### Kod HAZCHEM

ADR/RID: 3Y

### EmS

IMDG: F-E,S-E

## 14.4. Grupa opakowaniowa

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: III

## 14.5. Zagrożenia dla środowiska

ADR/RID; IMDG; ICAO/IATA: żaden

### Substancja mogąca spowodować zanieczyszczenie morza

IMDG: nie

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 13- 23

## 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

patrz punkty 6–8

## 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Dostawa wyłącznie w odpowiednich opakowaniach dopuszczonych do transportu.

## Sekcja 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

#### Krajowe prawodawstwo

Niniejsza Karta Charakterystyki Niebezpiecznej Substancji Chemicznej została opracowana zgodnie z prawem polskim.

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U.2011.63.322, z późniejszymi zmianami). Rozporządzenie (WE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (Dz.U.UE.L.2006.396.1, z późniejszymi zmianami). Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywę 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz.U.UE.L.2008.353.1, z późniejszymi zmianami). Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.U.2012.1018). Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U.2012.445). Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U.2013.888) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 25 sierpnia 2015 r. w sprawie sposobu oznakowania miejsc, rurociągów oraz pojemników i zbiorników służących do przechowywania lub zawierających substancje stwarzające zagrożenie lub mieszaniny stwarzające zagrożenie (Dz.U.2015.1368) Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (Dz.U.1998.21.94 j.t., z późniejszymi zmianami). Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U.2014.817) Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U.2013.21).

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku zawodowego.

### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Mieszaniny nie oceniano pod względem bezpieczeństwa.

## Sekcja 16. Inne informacje

### Dane H do symbolu(i) z czeoci 3

H225	Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H312	Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H331	Działa toksycznie w następstwie wdychania.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H351	Podejrzewa się, że powoduje raka.
H361D	Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 14- 23

H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH066	Powtarzające się narażenie może powodować wysuszenie lub pękanie skóry.
Note H (Table 3.1)	Klasyfikacja i oznakowanie przedstawione w odniesieniu do tej substancji mają zastosowanie do niebezpiecznych właściwości oznaczonych za pomocą zwrotu(-ów) wskazującego(-ych) rodzaj zagrożenia w połączeniu ze wskazaną klasą (klasami) i kategorią (kategoriami) zagrożenia. Wymagania art. 4 dotyczące producentów, importerów i dalszych użytkowników tej substancji mają zastosowanie do wszystkich pozostałych klas i kategorii zagrożeń. W przypadku klas zagrożeń, których droga narażenia lub charakter skutków prowadzi do rozróżnienia klasyfikacji w klasie zagrożeń, od producenta, importera lub dalszego użytkownika wymaga się uwzględnienia jeszcze nieuwzględnionych dróg narażenia lub skutków. Ostateczna etykieta musi odpowiadać wymogom art. 17 ust. 2 i sekcji 1.2 załącznika I.
Note P	Klasyfikacja substancji jako rakotwórczej lub mutagennej nie musi mieć zastosowania, jeśli można wykazać, że substancja zawiera mniej niż 0,1 % wagowych benzenu (EINECS nr 200-753-7). Jeśli substancja nie jest zaklasyfikowana jako rakotwórcza lub mutagenna, należy zastosować przynajmniej zwroty wskazujące środki ostrożności (P102-)P260-P262-P301 + P310-P331 (Tabela 3.1) lub sformułowania S (2-)23-24-62 (Tabela 3.2). Niniejsza uwaga stosuje się tylko do niektórych kompleksowych substancji będących pochodnymi olejów w części 3.

## Oznaczenie według wytycznej Unii Europejskiej 1999/45/EWG

### Litera oznakowania i określenie niebezpieczeństwa produktu



Xn

Produkt szkodliwy

Zawiera

Ksylen

### Zwrot(y) R

R10

Produkt łatwopalny.

R20/21

Działa szkodliwie przez drogi oddechowe i w kontakcie ze skórą.

R36/37/38

Działa drażniąco na oczy, drogi oddechowe i skórę.

R52/53

Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

### Zwrot(y) S

S23

Nie wdychać pary/rozpylonej cieczy.

S36/37

Nosić odpowiednią odzież ochronną i odpowiednie rękawice ochronne.

S38

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

### Odrębne oznakowanie określonych mieszanin

Zawiera: oksym butan-2-onu. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

zgodnie z dyrektywą 1907/2006/WE

Nazwa wyrobu: TOUCH-UP PEN 8ML

Wydrukowano dnia: 2016-06-27 v2.2 Aktualizacja: 2016-06-27

PL/pl Strona 15- 23

## Informacja zaczerpnięta z prac referencyjnych i literatury.

Nr substancji	CAS nr: <a href="http://www.cas.org/EO/regsys.html">www.cas.org/EO/regsys.html</a> <a href="http://echa.europa.eu/">http://echa.europa.eu/</a>
Substancja stwarza zagrożenie dla zdrowia i środowiska w rozumieniu Dyrektywy 67/548/EWG.	<a href="http://echa.europa.eu/search-for-chemicals">http://echa.europa.eu/search-for-chemicals</a> <a href="http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database">http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database</a> <a href="http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB">http://toxnet.nlm.nih.gov/cgi-bin/sis/htmlgen?HSDB</a> <a href="http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html">http://www.cdc.gov/niosh/ipcs/icstart.html</a>
Pozostałe przepisy, ograniczenia i zakazy	Rozporządzeniem WE 1907/2006 Dyrektywa 98/24/WE Dyrektywa 2004/37/WE  ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008  EUR-LEX: <a href="http://europa.eu.int/eur-lex/lex">http://europa.eu.int/eur-lex/lex</a>
Dopuszczalne narażenie dla czystej substancji	<a href="http://osha.europa.eu/OSHA">http://osha.europa.eu/OSHA</a>

## Porady dotyczące szkoleń

Rozporządzeniem WE 1907/2006

Dyrektywa 98/24/WE

### Dalsze informacje

Informacje zawarte w tej karcie bezpieczeństwa są zgodne z aktualnym stanem naszej wiedzy i spełniają warunki narodowego oraz unijnego prawodawstwa. Produkt nie może być bez pisemnej zgody używany w żadnym innym celu niż w celach podanych w rozdziale 1. Użytkownik odpowiada za dotrzymanie wszelkich wymaganych uregulowań prawnych. Posługiwać się produktem mogą wyłącznie osoby powyżej 18 roku życia, odpowiednio poinformowane o sposobie pracy z produktem, jego właściwościach niebezpiecznych i niezbędnych środkach zapobiegawczych. Informacje zawarte w tej karcie bezpieczeństwa opisują wymagania bezpieczeństwa naszego produktu i nie przedstawiają zapewnienia właściwości produktu.

## Wersja raportu

Wersja Zmiany

2.2 8, 9

Aktualizacja: 2016-06-27